

TALLINNA ÄRIPANGA AS

2012. AASTA 12 KUU VAHEARUANNE

**SISUKORD****LK.**

1. SISSEJUHATUS	3
1.1 KREDIIDIASUTUSE ÜLDANDMED.....	3
1.2 AUDIITOR	3
1.3 JUHATUSE DEKLARATSIOON	4
2. TEGEVUSARUANNE	5
2.1 2012. AASTA 12 KUU TULEMUSED	5
2.2 OMAVAHENDITE JA KAPITALI ADEKVAATSUSE KOHTA AVALIKUSTATAV TEAVE.....	6
2.3 SUHTARVUD	10
2.4 REITINGUD	10
3. RAAMATUPIDAMISE VAHEARUANNE.....	11
3.1 TALLINNA ÄRIPANGA GRUPI KONSOLIDEERITUD FINANTSSEISUNDI ARUANNE	11
3.2 TALLINNA ÄRIPANGA GRUPI KONSOLIDEERITUD KOONDKASUMI ARUANNE	12
3.3 TALLINNA ÄRIPANGA GRUPI KONSOLIDEERITUD RAHAVOOGUDE ARUANNE.....	13
3.4 TALLINNA ÄRIPANGA GRUPI KONSOLIDEERITUD OMAKAPITALI LIIKUMISE ARUANNE	14
3.5 TINGIMUSLIKUD VARAD JA KOHUSTUSED.....	14
VAHEARUANDE LISAD.....	15
LISA 1. RAAMATUPIDAMISARVESTUSE PÕHIMÕTTED	15
LISA 2. NÕUDED KESKPANGALE	15
LISA 3. NÕUDED KREDIIDIASUTUSTELE	15
LISA 4. NÕUDED KLIENTIDELE.....	16
LISA 5. TÄHTAJAKS TASUMATA JA EBATÕENÄOLISELT LAEKUVAD NÕUDED JA LAENUD	16
LISA 6. NÕUETE JAOTUS GEOGRAAFILISTE PIIRKONDADE LÕIKES	17
LISA 7. NÕUETE JAOTUS MAJANDUSSEKTORITE LÕIKES	17
LISA 8. PÕHIVARAD.....	18
LISA 9. KINNISVARAINVESTEERINGUD	18
LISA 10. VÖLGNEVUS KREDIIDIASUTUSTELE	19
LISA 11. VÖLGNEVUS KLIENTIDELE	19
LISA 12. MUUD VÕLAD.....	19
LISA 13. MUUD KOHUSTUSED JA VIITVÕLAD	19
LISA 14. INTRESSITULU	20
LISA 15. INTRESSIKULU	20
LISA 16. TEENUSTASUTULU	20
LISA 17. TEENUSTASUKULU	20
LISA 18. FINANTSTEHINGUTELT SAADUD PUHASTULU	21
LISA 19. MUUD TEGEVUSTULUD.....	21
LISA 20. MUUD TEGEVUSKULUD	21
LISA 21. SEOTUD OSAPOOLED.....	21



1. SISSEJUHATUS

1.1 Krediidiasutuse üldandmed

Ärinimi:	TALLINNA ÄRIPANGA AS
Asukoht ja aadress:	Vana-Viru 7, 15097 Tallinn
Registreerinud riik:	Eesti Vabariik
Registreerimise kuupäev:	30. detsember 1991
Registrikood:	10237984
Register:	Harju Maakohtu registriosakond
Telefon:	+372 66 88 000
Faks:	+372 66 88 001
e-mail:	info@tbb.ee
Aruandeperiood:	1. jaanuar 2012 - 31. detsember 2012
Aruande bilansipäev:	31. detsember 2012
Aruande valuuta:	Euro (EUR)
Aruande ühikud:	tuhandet(€) eurodes

1.2 Audiitor

Audiitориühingu ärinimi:	AS PricewaterhouseCoopers
Audiitориühingu registrikood:	10142876
Audiitори asukoht ja aadress:	Pärnu mnt 15,10141 Tallinn



1.3 Juhatusdeklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust Tallinna Äripanga ASi ja tema tütarettevõtjate (edaspidi KGrupp) 2012. aasta 12 kuu raamatupidamise vahearuarande koostamise eest.

Juhatus kinnitab oma parimas teadmises, et:

- Raamatupidamise vahearuarande koostamisel on järgitud rahvusvahelise finantsaruandluse standardeid nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt ning see kajastab õigesti ja õiglaselt Grupi finantsseisundit, majandustulemust, omakapitali muutusi ja rahavoogusid.
- Lisaks rahvusvahelise finantsaruandluse standardite nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt, sisaldab käesolev aruanne ka krediitiasutuste `Krediitiasutuse riskijuhtimise, omavahendite ja kapitali adekvaatsuse kohta avalikustatav teave` nõuetele vastavat informatsiooni.
- 2012. aasta 12 kuu vahearuanne on auditeerimata.

Valeri Haritonov
Juhatusesimees

Andrei Zukov
Juhatuseliige

Tatjana Levitskaja
Juhatuseliige

Sergei Eloṭvili
Juhatuseliige

2. TEGEVUSARUANNE

2.1 2012. aasta 12 kuu tulemused

Finantstulemuste analüüs

2012. aasta auditeerimata andmetel teenis Tallinna Äripanga Grupp 1 097 tuhat eurot puhaskasumit, mis suurenes 2011. aastaga võrreldes rohkem kui 2,7 korda.

2012. aasta 12 kuuga kasvasid Grupi kogutulud 18,3% ja moodustasid 6 372 tuhat eurot. Tulude struktuuris oli kõige suurem teenustasutulude kasv.

Intressitulu kasvas 14,8% ja moodustas 1 836 tuhat eurot, sealhulgas intressitulu pangadeposiitidelt kasvas 23,2%, intressitulu laenudelt 1,5%, intressitulu liisingtegevusest 38,3% (vt lisa 14).

Intressikulu suurenes 21,4% ja ulatus 878 tuhande euroni (vt lisa 15). Intressikulu hoiustelt kasvas 71,5%, sealhulgas tähtajalistelt hoiustelt 75,5% ja nõudmiseni hoiustelt 7,4%. Hoiuste intressikulu suurendamine eelmise aasta sama perioodiga võrreldes oli tingitud klientide hoiuste kasvust ja panga hoiuste intressimäära tõstmisest. Intressikulud laenudelt vähenesid eelmise perioodiga võrreldes 43,9%, mis oli tingitud tütaretevõtete poolt teistelt pankadelt kaasatud laenuressursside tagasimaksmisest ja allutatud laenu intressimäära alandamisest alates 01.01.2012.

Grupi puhas intressikasum kasvas 4,2% ja ulatus 1 107 tuhande euroni.

Teenustasutulu kasvas 34,6% ja ulatus 2 330 tuhande euroni, mis oli peamiselt seotud väärismetallitehingutest saadavate teenustasutulude suurenemisega (vt lisa 16). Teenustasutulu kasv ilma tuluta väärismetallitehingutest moodustas 16,1%. Teenustasutulude struktuuris olid kõige olulisemad:

- Maksetega seotud teenustasud 41,8% (2011- 51,8%);
- Väärismetallitehingutega seotud teenustasud 30,6% (2011- 19,5%);
- pangakaartidega seotud teenustasud 9,2% (2011- 9,3%).

Teenustasukulu kasvas võrreldes eelmise aastaga 6,6% ja moodustas 711 tuhat eurot, mis oli peamiselt tingitud ülekannete teostamise tasu kallinemisest (vt lisa 17). Teenustasukulude struktuuris olid kõige olulisemad:

- Andmetöötluse teostamine 33,6% (2011- 41,5%);
- Maksetega seotud teenustasud 33,5% (2011- 27,9%);
- Kaarditeenustega seotud tasud 19,5% (2011- 21,9%).

Kokkuvõttes kasvasid grupi neto teenustasud 2011. aasta sama perioodiga võrreldes 52,2% võrra ja ulatusid 1 619 tuhande euroni.

Puhas finantstulu vähenes võrreldes eelmise aastaga 4,4% võrra ja moodustas 842 tuhat eurot, mis oli tingitud valuutavahetustehingute mahu langemisest (vt lisa 18).

Muud tegevustulud kasvasid võrreldes eelmise aastaga 7,6% ja moodustasid 326 tuhat eurot, mis oli peamiselt tingitud kinnisvarainvesteeringutelt saadud tulude ja saadud viivise mahu kasvust (vt lisa 19).

Muud tegevuskulud kasvasid aastaga 32,9%, mis oli peamiselt seotud Tagatisfondi osamaksete suurendamisega (vt lisa 20).

Nõuete väärtuse muutuse netotulu kasvas võrreldes eelmise aastaga rohkem kui 2 korda ja moodustas 329 tuhat eurot, mis oli tingitud allahinnatud laenude mahu vähenemisest (vt lisa 5).

Bilansi analüüs

Tallinna Äripanga Grupi bilansimaht seisuga 31. detsember 2012. aasta vähenes aasta algusega võrreldes 18,4%, moodustades 143 779 tuhat eurot. See oli peamiselt seotud väärismetallitehingute vahendamisest tulenevate kohustuste vähenemisega. Seisuga 31. detsember 2012. oli pangal lõpetamata väärismetallidega seotud tehinguid summas 7 161 tuhat eurot (31.12.2011.- 59 913 tuhat eurot) (vt lisa 13).

Grupi nõuded klientidele moodustasid 21 001 tuhat eurot ja oluliselt ei ole muutunud. Laenukahjumite katteks moodustatava reservi bilansiline saldo vähenes 1 318 tuhande euro ehk 61,4% võrra peamiselt lootusetute nõuete mahakandmise tagajärjel (vt lisa 5).

Grupi võlgnevused krediitiasutustele koosnevad teiste pankade nõudmiseni hoiustest (vt lisa 10).

Võlgnevused klientidele moodustasid seisuga 31. detsember 2012. aasta 106 024 tuhat eurot ja kasvasid aasta algusega võrreldes 27,5 % võrra (vt lisa 11).

2.2 Omavahendite ja kapitali adekvaatsuse kohta avalikustatav teave

Adekvaatsuse arvutamise põhimõtete kohta üldteave

Kapitali adekvaatsuse arvutamisse kaasatud Tallinna Äripanga Grupi järgmised ettevõtted:

<u>Ematettevõtte</u>	<u>Tütarettevõtted</u>	<u>Tütarettevõtete ettevõtted</u>
Tallinna Äripanga AS	TBB Liisingu AS Morgan Trade AS TBB Invest AS	TBB Realty Bulgaria LTD

Kapitali adekvaatsuse arvutamisel kasutatav konsolideerimisgrupi määratlus ei erine finantsaruannete koostamisel kasutatavast konsolideerimisgrupi määratlusest.

Gruppi kuuluvate ettevõtete finantsaruanded (raamatupidamise aruanded) on täielikult konsolideeritud.

Konsolideerimisgruppi kuuluvate ettevõtete vahel ei ole praktilisi ega juriidilisi takistusi omavahendite viivitamatuks ülekandmiseks või kohustustuste tagasimaksmiseks.

Omavahendite arvutamise põhimõtted**Omavahendid**

Vastavalt Krediidiasutuste seadusele koosnevad krediidiasutuse või konsolideerimisgrupi omavahendid esimese, teise ja kolmanda taseme omavahenditest, millest on tehtud seaduses sätestatud mahaarvamised. Omavahendite koostisosad võetakse arvesse bilansilises väärtuses bilansi alusel. Krediidiasutusel peavad olema omavahendid summas, mis on võrdne vähemalt viie miljoni euroga.

Tallinna Äripanga Grupi omavahendite koosseis.

Esimese taseme omavahendid on:

- 1) sissemakstud aktsiakapital;
- 2) seaduse ja põhikirja kohaselt kasumi arvel moodustatud kohustuslik reservkapital;
- 3) eelmiste aastate jaotamata auditeeritud kasum.

Konsolideeritud alusel lisatakse esimese taseme omavahenditele konsolideerimisel tekkinud realiseerimata valuutakursivahed.

Grupi esimese taseme omavahendite koosseisu kaasatud kasumist arvatakse maha kinnisvarainvesteeringute kajastamisel tekkinud realiseerimata kasumid.

Aktsiakapitali ja reserve hulgas näidatud vaid reaalselt olemasolevad summad. Esimese taseme omavahendite koosseisu on sisse arvatud ainult see osa kasumist, millest on maha arvatud kõik võimalikud maksud ja dividendid. Krediidiasutusel peab olema võimalik esimese taseme omavahendeid viivitamata ja piiranguteta kasutada kahjumite ja riskide katmiseks.

Teise taseme omavahendid on:

- 1) allutatud kohustused;
- 2) kinnisvarainvesteeringute realiseerimata kasumid.

Teise taseme omavahenditena võetud allutatud kohustused on rahalise sissemaksena antud täielikult üle Grupi käsutusse.

Vastavalt Krediidiasutuste seadusele võib allutatud kohustuse arvata krediidiasutuse teise taseme omavahendite koosseisu, kui see vastab järgmistele tingimustele:

- 1) krediidiasutus ei anna tagatist selle kohustuse täitmiseks;
- 2) kohustuse tagasimaksmise tähtaeg on vähemalt viis aastat või kohustuse tagasimaksmise nõudest tuleb ette teatada vähemalt viis aastat;
- 3) kohustus ei sisalda tingimust, mille kohaselt tekib krediidiasutusel kohustus teatud asjaolude korral see ennetähtaegselt tagasi maksta, välja arvatud krediidiasutuse lõpetamise korral.

Kõik nimetatud tingimused Tallinna Äripanga poolt on täidetud.

Esimese taseme omavahenditest mahaarvatud kinnisvarainvesteeringute realiseerimata kasumi osast 45 protsenti on kaasatud teise taseme omavahenditesse.

Kolmanda taseme omavahendeid Tallinna Äripanga Grupp ei oma.

**Omahendite piirangud**

- 1) Teise taseme omavahendid ei tohi ületada esimese taseme omavahendeid.
- 2) Teise taseme omavahendite koosseisu arvatud allutatud kohustuste summa ei tohi ületada 50 protsenti esimese taseme omavahenditest.
- 3) Teise taseme omavahendid, mida kasutatakse pangaportfelli riskide katmiseks, ei tohi ületada samal otstarbel kasutatavaid esimese taseme omavahendeid.
- 4) Teise taseme omavahendid kokku ei tohi ületada krediidasutuse esimese taseme omavahendeid.
- 5) Punktides 2-4 sätestatud piirmäärasid ületavaid teise taseme omavahendeid ei tohi arvata omavahendite koosseisu kapitali adekvaatsuse arvutamisel.

Punktides 1-4 sätestatud piirmäärasid rakendatakse enne kirjeldatud mahaarvamiste tegemist. Punktides 1 ja 2 nimetatud piirmäärasid ületavaid teise taseme omavahendeid ei tohi arvestada omavahendite minimaalsuuruse, riskide kontsentreerumise piirmäärade ja investeerimispiirangute arvutamisel.

Tallinna Äripanga Grupp on vastavuses kõigi nimetatud piirangutega.

Omahendite arvestus tuhandetes eurodes	31.12.2012	31.12.2011
1. Esimese taseme omavahendid		
1.1 Sissemakstud aktsiakapital	14 684	14 684
1.2 Kasumi arvel moodustatud reservid	640	633
1.3 Eelmiste perioodide jaotamata kasum	1 396	1 003
1.4 Kinnisvarainvesteeringute eelmiste perioodide realiseerimata kasum	-3 178	-3 178
1.5 Realiseerimata valuutakursivahed	-	-
1.6Aruandeperioodi kahjum	-	400
Esimese taseme omavahendid kokku	13 542	13 542
2. Teise taseme omavahendid		
2.1 Allutatud kohustused	6 063	3 710
2.2 Kinnisvarainvesteeringute realiseerimata kasumi osa	1 430	1 430
Teise taseme omavahendid kokku	7 493	5 140
3. Mahaarvamisid (-)	-	-
4. Omavahendid kapitali adekvaatsuse arvutamiseks	21 035	18 682

Kapitalinõuete arvutamise põhimõtted**Krediidiriskide kapitalinõuded**

Krediidirisk tuleneb tõenäolisest kahjust, mis võib tekkida Grupile võlaõiguslikest lepingutest (nt. laenulepingutest) tulenevate kliendipoolsete kohustuste ebakorrektsel täitmisel või mittetäitmisel või muude tegurite tõttu (sh. tagatise ebapiisavus). Krediidirisk moodustab suurima osa Grupi koguriskist ja see kaasneb peaaegu kõigi krediitoodetega nagu laenud, liising, krediitkaardid, garantiid. Krediidiriskide kapitalinõuete arvutamiseks on Grupp rakendanud Basel II kapitali adekvaatsuse eeskirja kohaselt standardmeetodit.

Tururisk

Tururisk kujutab endast kahjumi võimalust, mis on põhjustatud ebasoodsatest finantsturgude liikumistest - valuutakursside, intressimäärade ja väärtpaberite väärtuse muutustest. Tururisk omab makroökonomilist iseloomu. Tururiskist on mõjutatavad enamuse pangateenustest, sh. laenud, hoiused ja tuletisinstrumendid. Grupis puudub kauplemisportfell, mis välistab kauplemistehingute riski tekkimist ja täiendavate kapitalinõuete juurdearvutamist selles osas.

**Operatsioonirisk**

Operatsioonirisk tähendab riski, mis grupisiseste või -välise tegurite mõjul võib negatiivselt mõjutada Grupi tegevust ning viia kahjumi tekkimiseni. Nimetatud risk koosneb alljärgnevatest riskidest:

- infotehnoloogiline risk;
- protseduuririsk;
- personalirisk;
- juriidiline risk;
- välised riskid.

Operatsiooniriskide kapitalinõude arvutamiseks on Grupp rakendanud Basel II kapitali adekvaatsuse reeglite alusel baasmeetodit. Krediidiasutuste seaduse alusel on baasmeetodi puhul operatsiooniriski kapitalinõue 15 protsenti krediidiasutuse põhitegevuse puhastulust.

Kapitalinõuded tuhandetes eurodes	31.12.2012	31.12.2011
Krediidiriskide kapitalinõuded standardmeetodil		
Riigiasutuste poolt hallatavad asutused, kasumit mittetaotlevad asutused ja ühingud	-	-
Krediidiasutused ja investeerimisühingud	3 260	3 496
Äriühingud	298	264
Jaenõuded	73	155
Kinnisvaraga tagatud nõuded	1 678	1 487
Viivitatud nõuded	160	183
Muud varad	1 335	1 333
Krediidiriski ja vastaspoole krediidiriski kapitalinõuded kokku	6 804	6 918
Valuutariski kapitalinõue	94	61
Operatsiooniriski kapitalinõuded		
Operatsioonirisk baasmeetod	567	600
Operatsiooniriski kapitalinõuded kokku	567	600
Kapitalinõuded adekvaatsuse arvutamiseks	7 465	7 579

Kapitali adekvaatsus

Kapitali adekvaatsus väljendab krediidiasutuse omavahendite vastavust krediidiasutuse majandustegevusest, sealhulgas kauplemisportfellist, tulenevatele riskidele.

Kapitali adekvaatsuse määra on omavahendite kogusumma ja 10-ga korrutatud kapitalinõuete kogusumma suhe protsentides.

	31.12.2012	31.12.2011
Kapitali adekvaatsus	28.18%	24.65%

2.3 Suhtarvud

Järgnevalt on esitatud olulisemad suhtarvud, mis iseloomustavad Grupi ja Panga tegevust neljas kvatalis 2012. ja 2011. aastal. Seejuures on bilansilised näitajad võetud vastava perioodide lõpu aritmeetilise keskmisena ja teisendatud aasta baasile.

Suhtarvud	31.12.2012	31.12.2011
1. ROE	2.76%	-2.11%
2. EM	8.01	10.18
3. PM	17.21%	7.42%
4. AU	4.95%	4.39%
5. ROA	0.34%	-0.21%
7. EPS	0.03	-0.02

Ülaltoodud suhtarvud on arvutatud järgmiste valemite alusel:

1. Omakapitali tulukus (ROE):	Puhaskasum (kahjum) / omakapital (%)
2. Omakapitali kordaja (EM):	Aktivad / omakapital
3. Puhastulukus (PM):	Kasum (kahjum) / kogutulud (%)
4. Vara tootlikkus (AU):	Kogutulud / aktivad (%)
5. Koguvara tulutase (ROA)	Puhaskasumi suhe koguvarasse%
6. Tulu aktsia kohta (EPS):	Puhaskasum (kahjum) / keskmine aktsiate arv (EUR)

2.4 Reitingud

Tallinna Äripanga Grupile ei ole omistatud reitinguid.



3. RAAMATUPIDAMISE VAHEARUANNE

Tallinna Äripanga 12 kuu vahearuanne koosneb konsolideeritud finantsseisundi aruandest, konsolideeritud kasumiaruandest ja konsolideeritud koondkasumiaruandest, konsolideeritud rahavoogude aruandest, konsolideeritud omakapitali liikumise aruandest ning konsolideeritud vahearuanne lisadest.

3.1 Tallinna Äripanga Grupi konsolideeritud finantsseisundi aruanne

		(tuhandetes eurodes)	
AKTIVA (VARAD)	Lisa	31.12.2012	31.12.2011
Kassa		2 045	242
Nõuded		127 347	161 752
Nõuded keskpangale	2	4 046	4 013
Nõuded krediidasutustele	3	101 004	136 101
Nõuded klientidele	4	21 001	21 613
Muud nõuded		2 123	2 170
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded ja laenu	5	-827	-2 145
Muu vara		1 781	1 648
Kuld		458	443
Aktsiad ja muud väärtpaberid		13	13
Materiaalne põhivara	8	2 320	3 075
Kinnisvarainvesteeringud	9	9 815	8 958
AKTIVA(VARAD) KOKKU		143 779	176 131
<hr/>			
PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPIAL)	Lisa		
Võlgnevused		111 239	88 912
Võlgnevused krediidasutustele	10	4	4
Võlgnevused klientidele	11	106 024	83 148
Muud võlad	12	5 211	5 760
Muud kohustused ja viitvõlad	13	8 660	64 316
Allutatud kohustused		6 063	6 183
KOHUSTUSED KOKKU		125 962	159 411
Aktsiakapital või osakapital		14 684	14 684
Reservid		640	633
Jaotamata kasum		2 493	1 403
OMAKAPITAL KOKKU		17 817	16 720
PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL) KOKKU		143 779	176 131

**3.2 Tallinna Äripanga Grupi konsolideeritud koondkasumi aruanne**

(tuhandetes eurodes)

	Lisa	2012		2011	
		IV kv	12 kuu	IV kv	12 kuu
Intressitulu	14	519	1 985	500	1 785
Intressikulu	15	-228	-878	-191	-723
Neto intressi kasum/kahjum		291	1 107	309	1 062
Nouete vaartuse muutus	5	226	329	-166	142
Kasum/tulu		230	641	304	631
Kahjum/kulu		-4	-312	-470	-489
Neto teenustasud		355	1 619	472	1 064
Teenustasutulu	16	549	2 330	698	1 731
Teenustasukulu	17	-194	-711	-226	-667
Neto kasum/kahjum finantstehingutelt	18	172	842	273	881
Administratiivkulud		-715	-2 298	-648	-2 129
Palgakulu		-407	-1 291	-344	-1 176
Sotsiaalmaks, töötuskindlustusmaks		-137	-435	-115	-395
Muud halduskulud		-171	-572	-189	-558
Materiaalse põhivara kulum	8	-80	-333	-108	-401
Kinnisvara ümberhindlus		2	2	-148	-148
Kasum/tulu		248	248	56	56
Kahjum/kulu		-246	-246	-204	-204
Muud tegevustulud ja -kulud		-128	-171	-72	-71
Muud tegevustulud	19	44	326	43	303
Muud tegevuskulud	20	-172	-497	-115	-374
Aruandeperioodi puhaskasum		123	1 097	-88	400
Aruandeperioodi koondkasum		123	1 097	-88	400

**3.3 Tallinna Äripanga Grupi konsolideeritud rahavoogude aruanne**

	(tuhandetes eurodes)		
	Lisa	12 kuu 2012	2011
Rahavood äritegevusest			
Aruandeaasta puhaskasum		1 097	400
Korrigeerimised:			
Põhivara kulum	10	333	401
Kinnisvarainvesteeringu väärtuse muutus	11	-2	148
Laenukahjumi provisjoni muutus	7	-284	-93
Muude nõuete väärtuse muutus	7	-14	60
Realiseerimata kahjum allutatud laenu ümberhindamisest		-120	195
Neto intressitulu		-1 107	-1 062
Äritegevusega seotud varade muutus		-839	-7 025
Äritegevusega seotud kohustuste muutus		-33 349	65 909
Saadud intressid		1 781	1 878
Makstud intressid		-858	-752
Kokku rahavood äritegevusest		-33 362	60 059
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetamine	10	-182	-1 175
Materiaalse põhivara müük	10	7	47
Kinnisvarainvesteeringute soetamine	11	-637	-808
Kinnisvarainvesteeringute müük	11	379	10
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-433	-1 926
Rahavood kokku		-33 795	58 133
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		122 674	64 541
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		88 879	122 674

Raha ja raha ekvivalendina käsitletakse käesolevas aruandes sularaha, korrespondentkontot Eesti Pangas ja nõudmiseni hoiused ja üleölaenuid pankades.

	Lisa	31.12.2012	31.12.2011
<i>Sularaha</i>		2 045	242
<i>Korrespondentkonto Eesti Pangas</i>	2	3 025	1 825
<i>Nõudmiseni hoiused ja üleölaenuid pankades</i>	3	83 809	120 607
Kokku		88 879	122 674

**3.4 Tallinna Äripanga Grupi konsolideeritud omakapitali liikumise aruanne**

2012

(tuhandetes eurodes)

	Aksia- kapital	Reservid	Jaotamata kasum	Kokku
Lõppsaldo 31.12.2011	14 684	633	1 403	16 720
Kohustusliku reservkapitali suurendamine	-	7	-7	-
Aruandeaasta koondkasum	-	-	1 097	539
Lõppsaldo 31.12.2012	14 684	640	2 493	17 817

2011

	Aksia- kapital	Reservid	Jaotamata kasum	Kokku
Lõppsaldo 31.12.2010	14 684	573	1 063	16 320
Kohustusliku reservkapitali suurendamine	-	60	-60	-
Aruandeaasta koondkasum	-	-	400	400
Lõppsaldo 31.12.2011	14 684	633	1 403	16 720

3.5 Tingimuslikud varad ja kohustused

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
1. Tühistamatud tehingud	-	1 998	-	1 632
1.1 Garantiid ja muud sarnased tühistamatud tehingud s.h. finantsgarantiid	-	959	-	623
1.2 Krediidiliinide ja arvelduskrediitide kasutamata osa	-	416	-	222
1.3 Muud tühistamatud tehingud	-	623	-	787
2. Tühistatavad tehingud	-	322	-	232
2.1 Krediidiliinide ja arvelduskrediitide kasutamata osa	-	322	-	232



Vahearuande lisad

Lisa 1. Raamatupidamisarvestuse põhimõtted

Koostamise põhimõtted

2012. aasta 12 kuu vahearuanne on koostatud kooskõlas rahvusvahelise raamatupidamisstandardiga IAS 34. Lühendatud vahearuande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted on kooskõlas 31. detsembril 2011 aastal lõpetatud majandusaasta aruandes kasutatud arvestuspõhimõtetega. 2012. aasta 12 kuu vahearuanne tuleks lugeda koos 31. detsembril 2011. aastal lõppenud majandusaasta aruandega.

Lisa 2. Nõuded keskpangale

	(tuhandetes eurodes)	
	31.12.2012	31.12.2011
Nõudmiseni hoius	3 025	1 825
Kohustusliku reservi nõue	1 021	2 188
Kokku	4 046	4 013

Lisa 3. Nõuded krediidasutustele

Nõuded krediidasutustele jagunevad järgnevalt:

	(tuhandetes eurodes)	
	31.12.2012	31.12.2011
Nõudmiseni deposiidid:		
OECD maade pankades	27 376	6 838
Eesti pankades	702	615
SRÜ maade pankades	18 108	2 636
Mitte OECD maade pankades	643	548
Nõudmiseni deposiidid kokku	46 829	10 637
Tähtajalised deposiidid:		
OECD maade pankades	1 895	1 932
Eesti pankades	36	37
SRÜ maade pankades	15 264	13 525
Tähtajalised deposiidid kokku	17 195	15 494
Üleölaenud:		
SRÜ maade pankades	15 000	-
OECD maade pankades	21 980	109 970
Üleölaenud kokku	36 980	109 970
Kokku	101 004	136 101

*Lisa 4. Nõuded klientidele*

Laenu liik	(tuhandetes eurodes)	
	31.12.2012	31.12.2011
Laenud ettevõtetele	17 592	18 978
Investeeringislaenud	12 593	13 133
Arvelduslaenud	2 251	2 780
Liisingud	1 562	933
Muud laenud	1 186	2 132
Laenud eraisikutele	3 409	2 635
Eluasemelaenud	1 031	1 016
Muud laenud	2 378	1 619
Kokku laenud klientidele	21 001	21 613
Miinus: nõuete allahindlus	-827	-2 145
Kokku laenud klientidele, neto	20 174	19 468

*Lisa 5. Tähtajaks tasumata ja ebatõenäoliselt laekuvad nõuded ja laenud***Tähtajaks tasumata nõuded ja laenud**

Maksmise Nõue \ tähtajast möödunud	(tuhandetes eurodes)							
	31.12.2012				31.12.2011			
	kuni 30 kalendri- päeva	30 kuni 60 kalendri- päeva	üle 60 kalendri- päeva	Kokku	kuni 30 kalendr- i- päeva	30 kuni 60 kalendri- päeva	üle 60 kalendri- päeva	Kokku
Laenud ja liising	1 613	-	2 242	3 855	562	17	3 525	4 104
Kokku	1 613	-	2 242	3 855	562	17	3 525	4 104

Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete ja laenude allahindluste liikumine:

	(tuhandetes eurodes)				
	31.12.2011	Tehtud uusi allahindlusi	Allahindluste vähendamine	Bilansist mahakantud	31.12.2012
Laenud ja liising	2 145	308	592	1034	827
Kokku	2 145	308	592	1034	827

	(tuhandetes eurodes)				
	31.12.2010	Tehtud uusi allahindlusi	Allahindluste vähendamine	Bilansist mahakantud	31.12.2011
Laenud ja liising	2 620	424	517	382	2 145
Kokku	2 620	424	517	382	2 145

**Lisa 6. Nõuete jaotus geograafiliste piirkondade lõikes**

Piirkond	(tuhandetes eurodes)	
	31.12.2012	31.12.2011
Eesti	25 155	25 532
USA	3 401	3 291
Austria	4 774	18 391
Πveits	9 631	2 972
Saksa	33 382	93 804
Venemaa	49 918	18 083
Muud riigid	1 913	1 824
Kokku nõuded bruto	128 174	163 897
Miinus: Nõuete allahindlus	-827	-2145
Kokku nõuded, neto	127 347	161 752

Nõuete all on kajastatud nõuded Eesti Pangale, klientidele (sh. liisingnõuded) ja krediidi-asutustele.

Lisa 7. Nõuete jaotus majandussektorite lõikes

Tegevusharu	(tuhandetes eurodes)	
	31.12.2012	31.12.2011
Põllumajandus, jahindus ja metsandus	3 920	2 315
Töötlev tööstus	1 641	2 392
Ehitus	2 001	1 957
Hulgi- ja jaekaubandus, motorsõidukite, mootorrataste ja isiklike tarbeesemete ning kodumasinate remont	0	1 537
Finantsvahendus	105 257	140 298
Keskpank	4 046	4 013
Kinnisvaraalaane tegevus	2 988	4 467
Haldus- ja abitegevused	2 162	2 170
Muud tegevusharud	2 750	2 132
Eraisikud	3 410	2 616
Kokku	128 174	163 897
Miinus: Nõuete allahindlus	-827	-2 145
Kokku nõuded, neto	127 347	161 752

Nõuete all on kajastatud nõuded Eesti Pangale, klientidele (sh. liisingnõuded) ja krediidi-asutustele.

**Lisa 8. Põhivarad**

Materiaalne põhivara jaguneb järgnevalt:

	(tuhandetes eurodes)					
	Parendused renditud põhivarale	Ehitised	Sõidukid	Kontori tehnika	Ettemak- sed	Kokku põhivarad
<u>Soetusmaksumus</u>						
Algsaldo 31. detsember 2011	1 335	1 811	136	1 789	41	5 112
Soetamine	-	-		1	189	190
Ümberklassifitseerimine põhivara ettemaksust	-	-	-	222	-222	-
Väljaminek seoses põhivara mahakandmisega	-	-	-15	-184	-	-199
Ümberklassifitseerimine		-578		-29	-8	-615
Seisuga 31. detsember 2012	1 335	1 233	121	1 799	-	4 488
<u>Akumuleeritud kulum</u>						
Algsaldo 31. detsember 2011	-603	-93	-15	-1 326	-	-2 037
Perioodi kulum	-44	-26	-22	-241	0	-333
Väljaminek seoses põhivara mahakandmisega	-	-	8	184	-	192
Ümberklassifitseerimine	-	8	-	2	-	10
Seisuga 31. detsember 2012	-647	-111	-29	-1 381	0	-2 168
<u>Jääkväärtus</u>						
Algsaldo 31. detsember 2011	732	1 718	121	463	41	3 075
Seisuga 31. detsember 2012	688	1 122	92	418	0	2 320

Lisa 9. Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringu saldo muutuste analüüs:

	(tuhandetes eurodes)	
	31.12.2012	31.12.2011
Saldo aasta alguses	8 958	8 308
Soetatud	637	808
Müüdid	-379	-10
Ümberklassifitseerimine ettemaksust	597	-
Kasum õiglase väärtuse ümberhindlusest	248	56
Kahjum õiglase väärtuse ümberhindlusest	-246	-204
Saldo aasta lõpus	9 815	8 958

**Lisa 10. Võlgnevus krediidasutustele**

Võlgnevus krediidasutustele jaguneb järgnevalt:

	(tuhandetes eurodes)	
	31.12.2012	31.12.2011
Nõudmiseni hoised	4	4
Kokku	4	4

Lisa 11. Võlgnevus klientidele

Võlgnevus klientidele jaguneb sektorite kaupa järgnevalt:

	(tuhandetes eurodes)	
	31.12.2012	31.12.2011
Eraettevõtted	79 262	63 138
Eraisikud	26 762	20 010
Kokku	106 024	83 148

Lisa 12. Muud võlad

	(tuhandetes eurodes)	
	31.12.2012	31.12.2011
Eraettevõtted	2 863	2 863
MES	2 348	2 897
Kokku	5 211	5 760

Lisa 13. Muud kohustused ja viitvõlad

Muud kohustused ja viitvõlad jagunevad järgnevalt:

	(tuhandetes eurodes)	
	31.12.2012	31.12.2011
Finantskohustused, s.h.	8 437	64 110
-maksed teel	498	3 559
-muud võlad	582	462
-väärismetalli vahendamisest tulenevad kohustused	7 161	59 913
-itressivõlad	196	176
Muud kohustused (viitvõlad)	223	206
Kokku	8 660	64 316

**Lisa 14. Intressitulu**

Intressitulu jaguneb järgnevalt:

	(tuhandetes eurodes)	
	31.12.2012	31.12.2011
Laenudelt	992	977
Deposiitidelt	892	724
Liisingtegevusest	83	60
Muud	18	24
Kokku	1 985	1 785

Lisa 15. Intressikulu

Intressikulu jaguneb järgnevalt:

	(tuhandetes eurodes)	
	31.12.2012	31.12.2011
Laenudelt	-175	-312
Deposiitidelt	-703	-411
Kokku	-878	-723

Lisa 16. Teenustasutulu

	(tuhandetes eurodes)	
	31.12.2012	31.12.2011
Ülekanded	973	896
Sularahatehingud	173	94
Väärtmetallitehingud	712	337
Laenude organiseerimine ja garantiid	76	80
Pangakaardid	214	161
Väärtpaberite tehingu- ja haldamistasu	13	14
Muud	169	149
Kokku	2 330	1 731

Lisa 17. Teenustasukulu

	(tuhandetes eurodes)	
	31.12.2012	31.12.2011
Ülekannete teostamine	-238	-186
Inkassatsioon ja sularahateenused	-49	-23
Laenude organiseerimine ja garantiid	-12	-10
Kaarditeenused	-139	-146
Andmetöötuluse tasud	-239	-277
Muud	-34	-25
Kokku	-711	-667

**Lisa 18. Finantstehingutelt saadud puhastulu**

	(tuhandetes eurodes)	
	31.12.2012	31.12.2011
Valuutavahetustehingute puhastulu	842	857
Väärismetallitehingute tulu	-	24
Kokku	842	881

Lisa 19. Muud tegevustulud

	(tuhandetes eurodes)	
	31.12.2012	31.12.2011
Kinnisvaralt saadav muu tulu ja renditulu	109	51
Trahvid ja viivised	100	48
Muud tegevustulud	117	204
Kokku	326	303

Lisa 20. Muud tegevuskulud

	(tuhandetes eurodes)	
	31.12.2012	31.12.2011
Tagatisfondi osamaksud	-193	-119
Finantsinspektsiooni järelvalvetasud	-71	-64
Kinnisvara haldamisega seotud kulud	-16	-22
Muud tegevuskulud	-217	-169
Kokku	-497	-374

Lisa 21. Seotud osapooled

Tallinna Äripanga konsolideeritud aruandes on loetud seotud osapoolteks:

- olulist mõju omavat aktsionäri;
- juhtkonda ja nõukogu liikmed;
- eelpool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Tehingud seotud osapooltega toimuvad turuväärtuses. Nõudeid seotud osapooltele ei ole seisuga 31.12.2012 ja 31.12.2011 ning mõlema perioodi jooksul alla hinnatud.

	(tuhandetes eurodes)	
	31.12.2012	31.12.2011
Laenuõuded seotud osapooltele	543	459
Aruandeperioodil antud laenu seotud osapooltele	3 695	2 398
Aruandeperioodil tagasi makstud laenu seotud osapooltele	3 611	2 389
Intrissitulu seotud osapooltele antud laenudelt	22	22
Tingimuslikud kohustused seotud osapooltele	59	58